de

Gebrauchsanweisung

Patientenzielgruppe
Alle Personen, für die zur Behandlung individuelle Löffel benötigt werden.

vorgesehener Anwender
Zahnarzt

Zusammensetzung
Qualitative Angaben:
Oligomeres Urethanacrylat, Vinylesterharz, 2,2-Dimethoxy-1,2-diphenylethan-1-on oder um 2,2-Dimethoxy-2-phenylacetophenon, (+-)-2,3-Dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2.2.1)-heptan di-Bornan-2,3 dion, Diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinoxid, 2-Hydroxy-2-methyl-1-phenyl-propan-1-on, 2-Ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoat, 2,2-Diethoxyacetophenon, verre sodium-calcium, silicates amorphes, colorants (pigment Red 146 = CI 12485 / pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / pigment Blue CI 74160 / pigment Violet 19 = C.I. 73900), Arômes (Optamint).

Quantitative Angaben:
In 100 g sind 19 g Acrylate/Methacrylate und 80 g Glas enthalten.

Zweckbestimmung des Produkts
Unitray ist ein lichthärtendes Löffelmaterial in Form von vorgefertigten Basisplatten zu make right, custom impression trays and bite-blocks, as well as for other indications. Unitray can be cured in all ultraviolet and Halogen light-curing units. The basesplates are supplied in a re-usable light-proof box that can be used for transporting or storing models, etc.

Indications
Custom impression tray

Contraindications
The material contains methacrylates.
Do not use in patients with an allergy to methacrylates or other substances contained in the product.

Performance characteristics of the product
Unitray polymerises with light to form a solid and compact polymer.

Specific precautions
Avoid any contact between the eyes and skin and the uncured material, i.e. also with the inhibited layer.
Always use a dust extractor when trimming the tray!

Preparation/Manufacture
- Mark the outline of the future tray on the model.
- Block out the undercuts on the model.
- To create a spacer for the impression material, block out the entire model (e.g. with a sheet of wax) and cut out stops.
- If the plaster is very dry, soak the model briefly in water or apply dye isolation or an alginate isolation.
- Remove the baseplate from the box and close it.
- Once the model has been blocked out, adapt the baseplate to it and cut to shape using, e.g. a scalpel.
- Use the remaining material to form a handle and attach it to the tray.
- Place the model and tray in a light-curing unit and cure without vacuum.
- Remove the tray from the model and polymerize once again from the underside.
- If the tray has been cured without a vacuum, use alcohol to remove the smear layer.

Times:
Working at daylight 20 minutes

Polymerisation in an ultraviolet or Halogen light-curing unit, depending on the unit in use:
The top of the tray, on the model
3-5 minutes
The underside of the tray, off the model
3-5 minutes

Trimming:
- Trim the custom tray with tungsten carbide burs and smooth it with sandpaper.

Hygiene:
Immerse impressions taken with Unitray customs trays in a disinfectant solution based on glutar aldehyde. The time depends on the disinfectant manufacturer's directions.

The finished medical product is used by the dentist, e.g. for individual trays with impression material.

Caution
The product has been developed for use in the dental sector and must be used according to the directions. The manufacturer accepts no liability for damage that results from use other than the above. Furthermore the user is obliged under his own responsibility to examine the material for its suitability and its usage possibilities for the intended applications, especially if the latter are not detailed in the directions for use.

Side effects
Adverse side effects are not known.

Interactions
Interaction of the product with other medical devices, medicinal products or other substances is not known.

Storage
The Product should be stored between 0° C - 22°C

Technical data
Flexural strength min. 130 N/mm2

Minimum shelf life
Do not use Unitray after the expiry date.

Variants
Upper jaw template
REF. 15000 pink, 50 pcs

Disposal
Uncured material can be polymerised with light (sunlight or artificial light) and then disposed of as plastic waste.

All serious incidents related to the device shall be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State where the user and/or the patient is established.

en

Instructions for use

Patient target group
All persons for whom individual trays are required for treatment.

Intended user
Dentist

Composition
Qualitative data:
Oligomeric urethane acrylate, vinyl ester resin, 2,2-dimethoxy-1,2-diphenylethane-1-one or by 2,2-dimethoxy-2-phenylacetophenone, (+-)-2,3-dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2.2.1)-heptane di-bornane-2,3 dione, Diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinoxide, 2-Hydroxy-2-methyl-1-phenyl-propane-1-on, 2-Ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoate, 2,2-diethoxyacetophenone, verre sodium-calcium, silicates amorphes, colorants (pigment Red 146 = CI 12485 / pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / pigment Blue CI 74160 / pigment Violet 19 = C.I. 73900), Aromas (Optamint).

Quantitative data:
100 g contienent 19 g of acrylates/méthacrylates et 80 g de verre.

Utilisation conforme du produit
Unitray est un matériau photopolymérisant pour porte-empreintes présentés sous forme de plaques de base préfabriquées destinées to make right, custom impression trays and bite-blocks, as well as for other indications. Unitray can be cured in all ultraviolet and Halogen light-curing units. The basesplates are supplied in a re-usable light-proof box that can be used for transporting or storing models, etc.

Indications
Porte-empreintes individuels

Contre-indications
Ce matériel contient des méthacrylates.
Ne pas utiliser chez les patients présentant une allergie aux méthacrylates ou à d'autres substances contenues dans le produit.

Caractéristiques du produit
Unitray polymérise à la lumière pour former un polymère solide et compact.

Mesures de précaution spécifiques
Evitez tout contact avec les yeux ou la peau lorsque le matériau n'a pas encore durci, c'est-à-dire avec la couche inhibée.
En raison de la formation de poussière lors du ponçage, utiliser un système d'aspiration!

Préparation/fabrication
- Dessiner les contours du futur porte-empreinte sur le modèle.
- Faire adhérer les parties inférieures sur le modèle.
- Fixer l'ensemble du modèle (par ex. avec la cire à plaques) afin qu'il maintienne en place le matériau pour empreintes, et découper les bords.
- Si le plâtre est très sec, arroser légèrement le modèle ou utiliser son isolant pour modèle soit un isolant à base d'alginate.
- Retirer la plaque de base de la boîte et refermer cette dernière.
- Adapter la plaque de base au modèle de plâtre fixé et découper à la forme souhaitée, par ex. à l'aide d'un scalpel.
- Former une poignée à partir des restes de la plaque de base et la mettre en place sur le porte-empreintes.
- Disposer le porte-empreinte et son modèle dans un appareil à lumière et polymériser sans vide d'air.
- Retirer le porte-empreinte du modèle et polymériser une nouvelle fois sur la face inférieure.
- En ce qui concerne la polymérisation sans vide d'air, utiliser de l'alcool pour retirer la couche de lubrification.

Temps de travail:
Travail à la lumière du jour 20 minutes

Polymérisation dans les appareils à lumière UV ou halogène, en fonction de l'appareil:
Face supérieure avec modèle 3 à 5 minutes
Face inférieure sans modèle 3 à 5 minutes

Finition:
- Réaliser la finition du porte-empreinte individuel à l'aide d'une fraiseuse à métaux dure et polir avec du papier émeri.

Hygiène:
Immerger les empreintes ainsi que les porte-empreintes individuels Unitray dans une solution désinfectante à base de glutaraldéhyde. La durée d'immersion varie selon les indications données par le fabricant.

Le produit médical fini est utilisé par le dentiste, par ex. pour des porte-empreintes individuels avec un matériau d'empreinte.

Attention
Le produit a été développé pour un usage dans le domaine dentaire et doit être utilisé conformément aux instructions d'utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation autre que celle prescrite. Par ailleurs, l'utilisateur est tenu de vérifier l'adéquation et la possibilité d'utilisation du matériau de sa propre initiative avant son utilisation, dans la mesure où celles-ci ne seraient pas mentionnées dans la notice d'utilisation.

Effets secondaires
Des effets secondaires indésirables ne sont pas connus.

Interactions
Une interaction du produit avec d'autres dispositifs médicaux, médicaments ou autres substances n'est pas connue.

Stockage
Le produit doit être conservé entre 0° C et 22°C

Caractéristiques techniques
Résistance à la flexion min. 130 N/mm2

Durée de conservation
Ne pas utiliser Unitray après la date d'expiration.

Variantes
Modèle de mâchoire supérieure
REF. 15000 pink, 50 pcs

Élimination
Le matériau non durci peut être polymérisé à la lumière (lumière du soleil ou artificielle), puis éliminé en tant que déchet plastique.

Tous les incidents graves liés au produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

es

Información para el usuario

Grupo objetivo de pacientes
Todas las personas para las que se requieren cubetas individuales para el tratamiento.

Usuarios previstos
Dentista

Composición Datos cualitativos:
Uretanacrilato oligomérico, resina éster de vinilo, 2,2 Dimetoxi-1,2-difeniletan-1-ona o 2,2 Dimetoxy-2-fenilacetofenona, (+-)-2,3-Dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2.2.1)-heptane di-Bornan-2,3 dione, Difenil(2,4,6-trimetilbenzoil)fosfinóxido, 2-Hidroxi-2-metil-1-fenil-propan-1-ona, 2-Etilhexil-4-(dimetilamino)benzoato, 2,2 Dietoxiacetofenona, vidrio sodocálcico, silice amorfa, colorantes (pigmento rojo 146 = CI 12485 / pigmento azul 29 = CI 77007 / D&C rojo 30 = CI 73360 / pigmento azul CI 74160 / pigmento violeta 19 = C.I. 73900), aromas (Optamint).

Datos cuantitativos:
En 100 g hay 19 g de acilatos/metacilatos y 80 g de vidrio.

Finalidad del producto
Unitray es un material para cubetas fotopolimerizable presentado en forma de planchas base precortadas para la confección de cubetas de impresión individuales y resistentes a la torsión, plantillas de mordida y otras indicaciones. Unitray puede polimerizarse en todos los aparatos de luz UV y halógeno. Las planchas base se entregan en un recipiente reutilizable, protegido contra la luz, que puede utilizarse como contenedor de transporte o para almacenar modelos, etc.

Indicaciones
Cubetas individuales

Contraindicaciones
El material contiene metacrilatos.
No emplear en pacientes con alergia a los metacrilatos u otras sustancias del producto.

Características del producto
Unitray se polimeriza con la luz hasta convertirse en un polímero sólido y compacto.

Medidas preventivas especiales
Evite todo contacto con los ojos y la piel con el material no curado, así como con la capa de inhibición.
¡Debido al polvo generado durante el lijado, utilice un sistema de succión!

Preparación/fabricación
- Marcar los contornos de la futura cubeta sobre el modelo.
- Paralelizar los sectores socavados sobre el modelo.
- Recubrir todo el modelo (p. ej., con plancha de cera) a modo de espaciador para el material de impresión y recortar material de barreras.
- En caso de encontrarse muy seca la escayola, sumergir brevemente el modelo en agua o utilizar un separador para modelos o separador de alginato.
- Extraer la plancha base del recipiente y cerrarlo.
- Adaptar la plancha base sobre el modelo de escayola paralelizado y recortar la forma deseada p. ej., con un bisturí.
- Formar un asa con los restos de la plancha base y unirla a la cubeta.
- Colocar la cubeta junto con el modelo en un aparato fotopolimerizador y polimerizar sin vacío.
- Levantar la cubeta del modelo y volver a polimerizar la cara inferior.
- Si la polimerización se realizó sin vacío, utilizar alcohol para eliminar la capa viscosa.

Tiempos:
Manipulación con luz diurna 20 minutos

Polimerización en aparatos de luz UV o halógena, según tipo de aparato:
Superficie superior con modelo 3-5 minutos
Superficie inferior sin modelo 3-5 minutos

Elaboración:
- Repasar la cubeta individual con fresas de carburo y alisarla con papel de lija.

Higiene:
Sumergir las impresiones con cubetas individuales Unitray en una solución desinfectante a base de aldehído glutárico. La duración la determinan las correspondientes instrucciones del fabricante.

El producto sanitario final lo utilizará el dentista, por ejemplo, para cubetas individuales con material de impresión.

Precaución
El producto ha sido desarrollado para su uso en odontología y debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones de uso. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños producidos por un mal uso del producto. Además, el usuario debe examinar, bajo su propia responsabilidad y antes de su utilización, la adecuación y utilidad del material para los fines previstos, especialmente si no figuran en las instrucciones de uso.

Efectos secundarios
No se conocen efectos segundarios.

Interacciones
Se desconoce la interacción del producto con otros productos médicos, medicamentos u otras sustancias

Almacenamiento
El producto debe almacenarse entre 0° C y 22°C.

Datos técnicos
Resistencia a la torsión min. 130 N/mm2

Vida útil
No emplear Unitray después de transcurrida la fecha de caducidad.

Variantes
Plantilla para maxilar superior
REF. 15000 pink , 50 unidades

Eliminación
El material no curado puede polimerizarse con la luz (luz solar o artificial) y, a continuación, eliminarse como residuo de plástico.

Todos los incidentes graves relacionados con el producto se deben comunicar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que está establecido el usuario o el paciente.

it

Istruzioni per l'uso

Gruppo di pazienti target
Chiunque abbia bisogno di portaimprontе individuali per il trattamento.

Utilizzatore previsto
Dentista

Composizione Informazioni qualitative:
Oligomere uretanacrilato, resina vinilestere, 2,2 dimetossi-1,2-difeniletan-1-one oppure 2,2 dimetossi-2-feniletanofenone, (+-)-2,3-dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2.2.1)-heptane di-Bornan-2,3 dione, Difenil(2,4,6-trimetilbenzoil)fosfinossido, 2-Idrossi-2-metil-1-fenil-propan-1-ona, 2-Etilesil-4-(dimetilamino)benzoato, 2,2 Dietossiacetofenone, vetro sodocalcico, silice amorfa, coloranti (Pigment Red 146 = CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue CI 74160 / Pigment Violet 19 = C.I. 73900), aromi (Optamint).

Informazioni quantitative:
100 g contengono 19 g di acrilati/metacrilati e 80 g di vetro.

Destinazione d'uso del prodotto
Unitray è un materiale fotopolimerizzabile, disponibile in placche preformate, per la realizzazione di portaimprontе individuali resistenti alla torsione, placche occlusali e altre indicazioni. Unitray può essere fotopolimerizzato in tutti gli apparecchi a luce UV e alogeni. La placche preformate sono fornite in una scatola imperviа alla luce, riutilizzabile come container per trasporto o conservazione dei modelli etc.

Indicazioni
Portaimprontа individuale

Controindicazioni
Il materiale contiene metacrilati.
Non usare in pazienti allergici ai metacrilati o ad altre sostanze contenute nel prodotto.

Caratteristiche del prodotto
Unitray si polimerizza con la luce per creare un polimerizzato saldo e compatto.

Precauzioni speciali
Evitare qualsiasi contatto del materiale non indurito con occhi e pelle, evitare il contatto anche con lo strato inibito.
Durante la rifinitura, usare un impianto di aspirazione per eliminare lo sviluppo di polveri!

Preparazione/produzione
- Segnare sul modello i contorni del futuro portaimprontе.
- Bloccare le zone in sottosquadro sul modello.
- Bloccare tutto il modello, usando ad es. del foglio di cera come spaziatore per il materiale da impronta ed eliminare la cera nei punti di stop.
- Se la utilizza gesso particolarmente asciutto, bagnare brevemente il modello o applicare isolante per modelli o isolante per alginati.
- Prelevare la placca preformata dalla confezione e richiudere quest'ultima.
- Adattare la placca sul modello già bloccato e tagliare, ad es. con un bisturi, nella forma desiderata.
- Con il materiale in eccesso della placca modellare un'impugnatura e applicarla al portaimprontе.
- Introdurre il portaimprontе adattato sul modello nell'apparecchio fotopolimerizzante e polimerizzare senza vuoto.
- Rimuovere il portaimprontе dal modello e polimerizzarlo ancho dalla parte inferiore.
- In caso di polimerizzazione senza vuoto, usare alcool per eliminare lo strato gelatinoso.

Tempi:
Lavorazione con luce diurna 20 minuti

Polimerizzazione in apparecchio a luce UV o alogena, a seconda del tipo di apparecchio:
parte superiore del portaimprontе con modello minuti 3-5 minuti
parte inferiore del portaimprontе senza modello minuti 3-5 minuti

Finitura:
- Rifinire il portaimprontе individuale con frese al carburo di tungsteno e levigare con carta abrasiva.

Igiene:
Immergere le impronte eseguite con il portaimprontе individuale Unitray in una soluzione disinfettante a base di aldeide glutarica. La durata varia in base alle indicazioni del produttore.

Il prodotto medico finito viene utilizzato dal dentista, ad es. per portaimprontе individuali con materiale per impronta.

Attenzione
Il prodotto è stato concepito per l'utilizzo nel settore odontoiatrico e deve essere utilizzato in conformità con le istruzioni per l'uso. Per danni derivanti da qualsiasi altro utilizzo, il produttore non si assume alcuna responsabilità. Inoltre, l'utilizzatore è tenuto a controllare in autonomia che il materiale sia idoneo e utilizzabile in conformità con gli scopi previsti prima dell'uso, soprattutto se questi non sono riportati nelle istruzioni per l'uso.

Effetti collaterali
Non sono noti effetti collaterali indesiderati.

Interazioni
Non è nota un'interazione del prodotto con altri medicinali, farmaci o altre sostanze.

Conservazione
Il prodotto deve essere conservato tra 0° C e 22°C.

Dati tecnici
Resistenza alla flessione min. 130 N/mm2

Durata minima
Non usare Unitray oltre la data di scadenza.

Varianti
Modello della mascella superiore
REF. 150001 pink, 50 pezzi

Smaltimento
Il materiale non indurito può essere polimerizzato con la luce (luce solare o luce artificiale) e poi smaltito come rifiuto plastico.

Qualsiasi incidente verificatosi in correlazione con il prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui dimora l'utilizzatore e/o il paziente.

nl

Gebruiksaanwijzing

Patiëntendoelgroep
Alle personen voor wie bij de behandeling individuele afdruklepels nodig zijn.

Beoogde gebruiker
Tandarts

Samenstelling kwalitatieve gegevens
Oligomeer uretaanacrylaat, vinylesterhars, 2,2-dimethoxy-1,2-diphenylethan-1-on of met 2,2-dimethoxy-2-fenylacetofenon, (+-)-2,3-dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2.2.1)-heptaan di-bornaan-2,3 dion, difenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)fosfinoxide, 2-hydroxy-2-methyl-1-fenyl-propaan-1-on, 2-ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoaat, 2,2 dimethoxyacetofenon, natronkalkglas, amorf silicium dioxide, kleurstoffen (Pigment Red 146 = CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue CI 74160 / Pigment Violet 19 = C.I. 73900), aromastoffen (Optamint).

Kwantitatieve gegevens:
100 g bevat 19 g acrylaat/methacrylaat en 80 g glas.

Doel van het product
Unitray is een lichthardend lepelmateriaal in de vorm van voorgevormde basisplaten voor het maken van torsiebestendige individuele afdruklepels, beetsjablonen en overige indicaties. Unitray is in alle apparatuur met uv- en halogeenlampen worden uitgehard. De basisplaten worden geleverd in een herbruikbare lichtdichte container die tevens dient als container voor het transport of voor het opslaan van modellen etc.

Indicaties
Individuele afdruklepels

Contra-indicaties
Het materiaal bevat methacrylaat.
Niet gebruiken bij patiënten met een allergie voor methacrylaat of andere in het product verwerkte stoffen.

Eigenschappen van het product
Unitray polymeriseert met licht tot een vast en compact polymeraat.

Speciale voorzorgsmaatregelen
Vermijd elk oog- en huidcontact met het niet-uitgehardе materiaal, d.w.z. ook met de geïnhibeerde laag.
Gebruik bij het slijpen een afzuiging vanwege de stofontwikkeling!

Voorbereiden/produceren
- Teken de contouren van de toekomstige lepel af op het model.
- Bak het onderliggend gedeelte op het model af.
- Dek het hele model (bijv. met een laag was) af en snijd stops uit om een afstandshouder voor het afdrukmateriaal te maken.
- Was het model kort of gebruik een modelisolatie of alginaat-isolatie bij zeer droog gips.
- Neem de basisplaat uit de verpakking en sluit de verpakking.
- Pas de basisplaat aan op het afgedekte gipsmodel en snijd het met bijv. een scalpel in de gewenste vorm.
- Vorm met de resten van de basisplaat een handgreep en plaats deze tegen de uitsparingen.
- Doe de afdruklepel met het model in een lichtapparaat en laat het zonder vacuüm uitharden.
- Neem de afdruklepel van het model en laat het vanaf de onderkant nogmaals polymeriseren.
- Gebruik bij een polymerisatie zonder vacuüm alcohol voor het verwijderen van de vervuilde laag.

Tijden:
Verwerken bij daglicht 20 minuten

Polymerisatie in apparaat met uv- of halogeenlampen, afhankelijk van het apparaat:
bovenkant met model 3-5 minuten
onderkant zonder model 3-5 minuten

Uitwerken:
- Werk de individuele lepel met een hardmetaalfrees uit en maak glad met schuurpapier.

Hygiëne:
Leg afdrukken met individuele Unitray -afdruklepels in een desinfecterende oplossing op basis van glutaaraldehyde. De duur hiervan is afhankelijk van de instructies van de fabrikant.

Het voltooide medische hulpmiddel wordt door de tandarts gebruikt, bijv. voor individuele afdruklepels met afdrukmateriaal.

Voorzichtig
Het product werd ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde en moet conform de gebruiksaanwijzing worden gebruikt. Voor schade die het gevolg is van enig ander gebruik aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid. Daarnaast is de gebruiker verplicht om het materiaal op eigen verantwoordelijkheid voor gebruik te controleren op geschiktheid en toepassingsmogelijkheid voor de beoogde doeleinden, met name als deze niet in de gebruiksaanwijzing worden vermeld.

Bijwerkingen
Er zijn geen ongewenste bijwerkingen bekend.

Wisselwerkingen
Er zijn geen wisselwerkingen van het product met andere medische hulpmiddelen, medicijnen of overige stoffen bekend.

Bewaring
Het product moet worden bewaard tussen 0°C en 22°C.

Technische gegevens
Buigsterkte min. 130 N/mm2

Minimale houdbaarheid
Gebruik Unitray niet na de vervaldatum.

Varianten
Bovenkaasjablоon
REF. 15000 pink, 50 stuks

Afvoeren
Niet-uitgehard materiaal kan met licht (zonlicht of kunstlicht) worden gepolymeriseerd en vervolgens worden afgevoerd als plasticafval.

Alle ernstige incidenten die zijn opgetreden in verband met het product moeten worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt gevestigd is.

no

Brugsanvisning

Patientmålgruppe
Alle personer, der har brug for individuelle aftrykskeer i forbindelse med en behandling.

tiltænkt bruger
Tandlæge

Sammensætning Kvalitative Angivelser:
Oligomer uretanacrylat, vinylesterharpiks, 2,2 dimetoxy-1,2-diphenylethan-1-on eller omkring 2,2 dimethoxy-2-phenylacetophenon, (+-)-2,3-dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2.2.1)-heptan di-bornan-2,3 dion, diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl) phosphinoxid, 2-hydroxy-2-methyl-1-phenyl-propan-1-on, 2-ethylhexyl-4-(dimethylamino) benzoat, 2,2 Diethoxyacetofenon, sodakalkglas, amorf silica, farvestoffer (Pigment Red 146 = CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue CI 74160 / Pigment Violet 19 = C.I. 73900), smagsstoffer (optamint).

Kvantitative angivelser:
100 g indeholder 19 g akrylater/methacrylater og 80 g glas.

Produktets tilsigtede brug
Unitray er et lyshærdende materialeark i form af præfabrikerede basisplader til fremstilling af torsionsbestandige individuelle aftrykskeer, bidskabelonner og andre indikationer. Unitray kan hærdes med alle UV- og halogen-lysapparater. Basispladerne leveres i en lysbestykket genanvendelig æske som kan bruges til transport eller opbevaring af modeller osv.

Indikationer
Individuel aftrykskeе

Kontraindikationer
Materialet indeholder methacrylater.
Må ikke anvendes til patienter, der er allergiske over for methacrylater eller andre stoffer i produktet.

Produktets egenskaber
Unitray polymeriserer med lys for at danne en solid og kompakt polymerisat.

Særlige forholdsregler
Undgå al øjen- og hudkontakt med det uhærdede materiale, inklusive det inhiberede lag.
Brug en sugeindretning på grund af dannelsen af støv under slibning!

Forberedelse/produktion
- Tegn opp konturene for det fremtidige brettet på modellen.
- Blokere underskjæringsområder på modellen.
- Blokker hele modellen (f.eks. med arkvoks) og klipp ut stopper som plasskoller for avtrykksmaterialet.
- Hvis gipsen er svært tørr, fukt modellen lett eller bruk en modellisolering eller alginatisolering.
- Ta ut grunnplaten fra boksen og lukk boksen igjen.
- Tilpass grunnplaten på den blokkerede gipsmodellen og skjær f.eks. i ønsket form med en skjalpel.
- Form et håndtak fra restene til grunnplaten og fest til brettet.
- Plasser brettet med modellen i et lysapparat og hærd uten vakuum.
- Ta brettet bort fra modellen og polymeriser fra undersiden igjen.
- Bruk alkohol for å fjerne smørelaget ved polymerisering uten vakuum.

Tider:
Behandling i dagslys 20 minutter

Polymerisering i UV- eller halogenlysapparater, avhengig av enhet:
Øverside med modell 3-5 minutter
Underside uten modell 3-5 minutter

Utarbeiding:
- Utarbeid det individuelle brettet med hårdmetallfresing og jevn ut med sandpapir.

Hygiene:
Plasser utformingene med individuelle Unitray-brikker i en desinfiserende løsning på glutaraldehydbase. Varigheten er avhengig av den respektive informasjonen fra produsenten.

Det ferdige medisinske produktet brukes av tannlegen, f.eks. for individuelle brett med avtrykksmaterialе.

Vær forsiktig
Produktet ble utviklet for bruk innenfor tannhelsen og må brukes i henhold til instruksjoner for bruk. Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader som oppstår som følge av annen bruk. I tillegg er brukeren ansvarlig for å kontrollere materialet for bruk for egnethet og mulig bruk for dets tiltenkte formål, spesielt hvis disse ikke er oppført i instruksjoner for bruk.

Bivirkninger
Uønskede bivirkninger er ikke kjent.

Interaksjoner
Interaksjoner mellom produktet med andre medisinske produkter, legemidler eller andre stoffer er ikke kjent.

Lagring
Produktet bør oppbevares mellom 0°C - 22°C.

Tekniske data
Bøyestyrke min. 130 N/mm2

Minste holdbarhet
Unitray må ikke brukes etter utløpsdatoen.

Varianter
Overkjevemal
REF. 15000 pink, 50 stykker

Kassering
Uhærdet materiale kan polymeriseres med lys (sollys eller kunstig lys) og deretter kastes som plastavfall.

Alle alvorlige hendelser som har oppstått i forbindelse med produktet må rapporteres til produsenten og vedkommende myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten har sitt bosted.

fi

Käyttöohjeet

Potilaskohderyhmä
Kaikki henkilöt, joiden hoitoon tarvitaan yksilöllisiä lusikoita.

Suunnitellu käyttäjä
Hammaslääkäri

Koostumus, kvalitatiiviset tiedot:
Oligomeeri uretaanikyllästi, vinyleesterihartsi, 2,2 Dimetoksi-1,2-difeniletaan-1-on eller runt 2,2 Dimetoksi-2-fenyylietanoni, (+-)-2,3-dioksi-1,7,7-trimetyyli-bisyklo-(2.2.1)-heptaani di-bornaani-2,3 dioni, difenyyli(2,4,6-trimetyylibentsoyyli)fosfiinioksid, 2-hydroksi-2-metyyli-1-fenyyli-propaani-1-on, 2-etyyliheksyyli-4-(dimetyyliamiini)bentsoaatti, 2,2 Dietoksiasetofenoni, natronkalkkilasi, amorfinen piihappo, värianeet (Pigment Red 146 = CI 12485/Pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue CI 74160/Pigment Violet 19 = C.I. 73900), makuaineet (Optamint).

Kvalitatiivisia uppgifter:
100 g innehåller 19 g akrylater/metakrylater och 80 g glas.

Avsedd användning av produkten
Unitray är ett ljushärdande brickmaterial i form av prefabricerade bottenplattor för framställning av torsionsbeständiga individuella skeblanksrör, bitmallar och andra indikationer. Unitray kan härdas i all UV- och halogenljuskutstning. Basplattorna levereras i en återanvändbar ljusskyddsbåda som kan användas som en behållare för transport eller förvaring av modeller etc.

Indikationer
Individuella brickor

Kontraindikationer
Materialet innehåller metakrylater.
Använd inte på patienter som är allergiska mot metakrylater eller andra ämnen i produkten.

Prestandegenskaperna på produkten
Unitray polymeriserar med ljus för att bilda en fast och kompakt polymerisat.

Särskilda försiktighetsåtgärder
Undvik all ögonkontakt och hudkontakt med det hårdade materialet, inklusive det inhiberade skiktet.
Använd en suganordning på grund av damnbildning vid slipning!

Förberedelse/tillverkning
- Markera kontumera för den framtida brickan på modellen.
- Blockera underskärningsområden på modellen.
- Som platshållare för avtrycksmaterialet, blockera hela modellen (t.ex. med arkvax) och klipp ut stoppen.
- Om gipset är mycket torrt, blötlägg modellen kort eller använd en modellisolering eller alginatisolering.
- Ta bort bottenplattan från burken och stäng burken igen.
- Anpassa bottenplattan till den blockerade gipsmodellen och skär t.ex. i önskad form med en skalpel.
- Forma ett grepp från resterna av bottenplattan och fäst det på brickan.
- Placera brickan med modellen i en lätt anordning och härd utan vakuum.
- Ta bort brickan från modellen och polymerisera igen från undersidan.
- Använd alkohol för att ta bort smetlagret när du polymeriserar utan vakuum.

Tider:
Bearbetning i dagsljus 20 minuter

Polymerisering i UV- eller halogenljusanordningar, beroende på enhet:
Ovansida med modell 3-5 minuter
Undersida utan modell 3-5 minuter

Utarbetning:
- Utarbeta den individuella brickan med hårdmetallborrar och jämna ut den med sandpapper.

Hygien:
Placera avformningar i en desinfikerningslösning baserad på glutaraldehyd med enskilda Unitray brickor. Varaktigheten beror på respektive tillverkares information.

Den färdiga medicinska produkten används av tandläkaren, t.ex. för enskilda brickor med avtrycksmaterial.

Var försiktig
Produkten har utvecklats för användning inom tandvården och måste användas i enlighet med bruksanvisning. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av annan användning. Dessutom är användaren ansvarig för att kontrollera materialet innan det används för lämplighet och möjlig användning för avsedda ändamål, särskilt om dessa inte listas i bruksanvisning.

Biverkningar
Det finns inga kända oönskade biverkningar.

Interaktioner
En interaktion mellan produkten med andra medicinprodukter, läkemedel eller andra ämnen är inte känd.

Förvaring
Produkten ska förvaras mellan 0°C och 22°C.

Tekniska data
Böjhållfasthet min 130 N/mm2

Minsta hållbarhetstid
Använd inte Unitray efter utgångsdatum.

Varianter
Mall för överkäke
REF. 15000 pink, 50 styck

Avfallshantering
Ohärdat material kan polymeriseras med ljus (solljus eller artificiellt ljus) och sedan kasseras som plastavfall.

Alla allvarliga incidenter som har inträffat i samband med produkten måste rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

pt

Manual de instruções

Grupo-alvo de pacientes
Todas as pessoas para cujo tratamento são necessárias moldeiras.

Utilizador previsto
Dentista

Informações qualitativas sobre a composição:
Acrilato de oligómero uretano, éster vinil-éster, 2,2-dimetoxi-1,2-difeniletano-1-ona ou com 2,2-dimetoxi-2-feniletacetofenona, (+-)-2,3-dioxo-1,7,7-trimetilbiciclo-(2.2.1)-heptano di-bornano-2,3 diona, óxido de difenil(2,4,6-trimetilbenzoil)fosfina, 2-hidroxi-2-metil-1-fenil-propan-1-ona, benzoato de 2-etilhexil-4-(dimetilamino), 2,2-dietoxiacetofenona, vidro sodo-cálcico, ácido silícico amorfo, corantes (Pigment Red 146 = CI 12485/Pigment Blue 29 = CI 77007/D&C Red 30 = CI 73360/Pigment Blue CI 74160/Pigment Violet 19 = C.I. 73900), aromatizantes (Optamint).

Informações quantitativas:
100 g de produto contém 19 g de acrilatos/metacrilatos e 80 g de vidro.

Finalidade do produto
Unitray é um material para moldeira fotopolimerizável, sob a forma de placas-base pré-fabricadas, para a produção de moldeiras de impressão individuais e resistentes a torsões, mordeiras de oclusão e outras indicações. Unitray pode ser fotopolimerizado em todos os aparelhos de luz UV e halogena. As placas-base são fornecidas numa caixa opaca de luz reutilizável, que pode ser utilizada como recipiente para transporte ou para armazenamento de modelos, etc.

Indicações
Moldeira individual

Contraindicações
O material contém metacrilatos.
Não utilizar em pacientes com alergia a metacrilatos ou a outras substâncias presentes no produto.

Características do produto
Unitray torna-se, após a fotopolimerização, num polímero sólido e compacto.

Medidas preventivas especiais
Evite qualquer contato dos olhos e da pele com o material no estado não polimerizado, incluindo com a camada de inibição.
Devido à formação de poeiras durante a retificação, utilize aspiração!

Preparação/aplicação
- Marcar os contornos da futura moldeira no modelo.
- Tapar as áreas retentivas no modelo.
- Como espaçador para a massa de moldagem, tapar o modelo inteiro(por exemplo, com placa de cera) e cortar as bordas.
- Caso o gesso esteja muito seco, molhar brevemente o modelo com água ou utilizar um separador para modelos ou separador de alginato.
- Retirar a placa-base da caixa e voltar a fechar a caixa.
- Adaptar a placa-base ao modelo de gesso tapado e cortar na forma pretendida, por exemplo, com um bisturi.
- Formar uma pega com o resto da placa-base e colocar na moldeira.
- Colocar a moldeira com o modelo num aparelho fotopolimerizador e polimerizar sem vácuo.
- Retirar a moldeira do modelo e voltar a polimerizar a parte inferior.
- Se a polimerização tiver sido realizada sem vácuo, utilizar álcool para remover a camada pegajosa.

Tempos:
Processamento com luz diurna 20 minutos

Polimerização em aparelhos de luz UV ou halógena, consoante o aparelho:
Parte superior com modelo 3-5 minutos
Parte inferior sem modelo 3-5 minutos

Retificação:
- Retificar a moldeira individual com brocas de carboneto e alisar com lixa de papel.

Higiene:
Colocar as impressões com moldeiras individuais em Unitray numa solução desinfetante à base de glutaraldeído. O tempo de imersão é determinado pelas indicações correspondentes do fabricante.

O dispositivo médico acabado é utilizado pelo dentista, por exemplo, para moldeiras individuais com material de impressão.

Advertência
O produto foi desenvolvido para utilização na área da medicina dentária e tem de ser utilizado em conformidade com o manual de instruções. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes de qualquer outra utilização. Além disso, o utilizador tem a obrigação de inspecionar o material, sob a sua própria responsabilidade e antes da respetiva aplicação, quanto à sua adequação e possibilidade de utilização para as finalidades previstas, sobretudo quando estas não estão mencionadas no manual de instruções.

Efeitos secundários
Não são conhecidos efeitos secundários indesejáveis.

Interações
Não se con

et

Kasutusjuhend

Patsientide sihtrühm
Kõik sõlkud, kelle ravimiseks on vaja eraldi kürette.

ettenähtud kasutaja
Hambaarst

Koostis Kvalitatiivsed andmed:
Oligomeerne uretaanakrilaat, vinüülestervalk, 2,2-dimetüülbüsü-1,2-diferüülsetraan-1-on ja 2,2-dimetüülsü-2-fenüülsetelfenoxy-1,1,1,3,3,4,4,5,5,6,6-dekafluoro-1,1,2,2,3,3,4,4,5,5,6,6-dodekaan, difenüü(2,4,6-trimetüülbensoüü)fosfinoksid, 2-hüdroksü-2-metüü-1-fenüü-propaan-1-on, 2-etüülheksüü-4-(dimetüülamino)bensoaat, 2,2-dietoksüatsetofenoon, lahustunist klaas, amorfne ränihape, vahaained (pigment Pigment nr. 146 = CI 12485 / pigment sinine 29 = CI 77007 / DC punane 30 = CI 73360 / pigment sinine CI 74160 / pigment violetne 19 = CI. 73900), lõhna- ja maitseained (Optamint).

Kvalitatiivsed andmed:
100 g sisaldab 19 g akrüülaate/metakrülaate ja 80 g klaasi.

Toote sihtotstarve
Unitray on valguskõvenev lusikamaterjal eelnevalt valmis pandud baasisplaatidele kujul, mis on ette nähtud hädavajalikele eraldi jäljendiskaale ja hambumusvalile valmistamiseks ning mõude näidistusele jaoks. Unitray võib kõvastada mis tahes UV- ja halogeenvalgusega. Baasisplaadid tantsimate mitmekordselt kasutatavas valguse eest kaitsvas karbis, mida saab kasutada mõlemile jw transpordi- või ladustamismahutina.

Näidustused
Eraldi küretid

Vastunäidustused
Materjali sisaldab metakrülaate.
Metakrülaadile või muude toote sisalduvate materjalide vastu allergilise patsiendile ärge kasutada.

Toote jõudlustunnused
Unitray polimeriseerub valguse toimel tugevaks ja kompaktseks polümeraadiks.

Erilised ettevaatusabinõud
Vältige silmade ja naha mis tahes kokkupuudet kõvastumata materjali, st ka pärsiva kihiga. Tolmu tekkimise tõttu kasutage lihvimisel imurit

Ettevaatlusvõtted/vastunäidustused
- Joonistage tulevase jäljendiuska konturidut mudelile.
- Blokeerige kaltsvust kohad mudelil.
- Jäljendmass kohandatakse mudelile blokeerida kogu mudel (nt plaadiga abil) ja lõigake ülejääv viilja.
- Väga kuiva kipsi puhul tuleb mudelit veidi veega niisutada või kasutada mudeli isolerimisvahendi või äärapaagiga isolerimisvahendit.
- Võtke baasisplaat karbist välja ja sulgege karp uuesti.
- Kohandage baasisplaat blokeeritud kipsimudelga ja lõigake nt skalpelli abil soovitud kujule.
- Baasisplaadi jääkidet valmistage sang ja kinnitage lusika peale.
- Sisestage lusikas koos mudeliga valgusküvastavasse ahju ja kõvastage ühe vaakumtsk.
- Eemaldage lusikas mudelilt ja polümeriseerige veelkord all.
- Vaakumtsk polümeriseerimise korral kasutage eemaldamiseks akoholist määrdekihi.

Ajad:

bg

Ръководство за употреба

Целева група пациенти
Всички лица, за които са необходими индивидуални пъкци за лечение.

целеви потребител
Зъботехник

Състав качествени данни:
Олигомерен уретан акрилат, винилестерна смола, 2,2-диметил-1,2-дифенилетан-1-он или приблизително 2,2-диметилсü-2-фенилцетоксифен, (+)-2,3-диокс-1,7,7-трис-метил-бицикло-(2,2,1)-хептан-6-болтан-2,3-дион, дифенил(2,4,6-триметилбензоил)фосфиноксид, 2-хидроксü-2-метü-1-фенü-пропан-1-он, 2-етüхексüл-4-(диметüламино)бензоат, 2,2-диетоксüацетофенон, лъч-наситонст клаз, аморфне ділиаре, ограничен (пигмент Pigment 146 = CI 12485 / пигмент синя 29 = CI 77007 / DC розова 30 = CI 73360 / пигмент синя CI 74160 / пигмент виолетово 19 = CI. 73900), ароматизатори (Optamint).

Количествени данни:
В 100 g се съдържа 19 g акрилати/метакрилати и 80 g стъкло.

Предназначение на продукта
Unitray е материал за пъкци, втвърдяващ се чрез светлина във формата на базис плаки, за производство на индивидуални, устойчиви на усукване отпечатъчни пъкци, зъбни отливки и други индивидуални отливки. Unitray може да се втвърдява посредством всички ултравиолетови и халогенни осветителни уреди. Базис плаките се доставят в кутия, защитена от светлината и с възможност за повторно употреба, както и приложима като контейнер за транспортиране или за съхранение на модели и т.н.

Показания
Индивидуални пъкци

Противопоказания
Материалът съдържа метакрилати.
Не приемайте при пациенти с алергия към метакрилати или други съдържащи се в продукта вещества.

Характеристики на продукта
Unitray полимеризира светлина до твърд и компактен полимеризат.

Специални предпазни мерки
Избягвайте всякакъв контакт на очите и кожата с нетвърдата материал, съдържа тъка и с инхибиращ слой.
Използвайте аспирация поради образуването на прах при шлифоване!!

Подготовка/производство
- Начертайте контурите на бъдещата пъкция върху модела.
- Запечатете задръжките участъка на модела.
- Запълнете (напр. с восък) целия модел като сочоа за зъбите отливки и изрежете на местата, маркирани на пресъка.
- При много сухи гипс за кратко намокрете модела или изпоплавайте моулажа за модела или алгинатна изолация.
- Извадете базис плаката от кутията и затворете отново кутията.
- Пресъсдете базис плаката или за кнутї как заглъбнете с гипс модел и изрежете напр. със скалпел в желаната форма.
- Оформете от остатъците на базис плаката дръжка и я прикрепете за пъкцията.
- Поставете пъкцията с модела в осветителния уред и втвърдяването да стане два пъти.
- Махнете пъкцията от модела и полимеризирайте още веднъж от долната страна.
- При полимеризация без вакуум изпоплавайте моулажа за отстраняването на смазочното средство.

Времена:
Предработване на дневна светлина
20 минути

Полимеризация в ултравиолетови или халогенни осветителни уреди, според уреда:
Горна страна с модел 3-5 минути
Долна страна без модел 3-5 минути

Изработване:
- Изработете индивидуалната пъкция чрез фрезоване на твърда метал и полирайте с абразивна хартия.

Хигиена:
Поставете отливките с индивидуалните пъкции Unitray в дезинфектиращ разтвор на основата на глутаралдехид. Продължителността на опредаяне според съответните указания на производителя.

Готовия медицинсен продукт ще се използа от зъболекаря, напр. за индивидуални пъкции с материал за отливки.

Внимание
Продуктъ г е разработен за приложение в дентагнатна област и трябва да се използва съгласно Ръководство за употреба. За щети, възникнали в резултата на употреба не по предназначение, производителят не носи отговорност. Освен това потребителят се задължава на своя отговорност да проверява материала преди неговото приложение за пригодност и възможната му употреба за предвидените цели, особено ако то не са посочени в Ръководство за употреба.

Странично ефекти
Не са известни нежелани реакции.

Взаимодействие с други лекарства
Не е известно взаимодействие на продукта с други медицински продукти, лекарства или другите вещества.

Съхранение
Продуктъ т трябва да се съхранява при температура между 0°C - 22°C.

Технически характеристики
Якост на огъване мин. 130 N/mm2

Срок на годност
Не използвайте повече Unitray след изтичането на срока на годност.

Варианти
Шаблон за горна челюст
REF 15000 pink, 50 броя

Отстраняване като отпадъци
Неотвърдеен материал може да се полимеризира със светлина (слънчева светлина или изкуствена светлина) и да се отстрани след това като пластмасов отпадък.

Всеки сериозен инцидент във връзка с продукта трябва да се докладва на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която потребителят и/или пациентът е установен.

el

Οδηγίες χρήσης

Στοχευόμενη ομάδα ασθενών
Όλα τα άτομα για τη θεραπεία των οποίων απαιτείται η χρήση σταχυών δίκαιρων απαιτήσεις.

Προβλεπόμενο χρήστης
Οδοντίατρο

Σύνθεση ποιοτικών στοιχείων:
Ολιγομερές ουρεθανικό ακρυλικός, βινυλεστερικές ρητίνες,2,2-διμεθυλ-1,2-διφενυλαιθάνιο-1-όνη ή αμίνη 2,2-διμεθυλ-2-φενυλακετοξυφένιο, (+)-2,3-διοξο-1,7,7-τριμεθυλο-βικυκλο -(2,2,1)-επτάν μη-δοκιμάζω-2,3-δόνη, διφενύλ(2,4,6-τριμεθυλοβενζοϋλ)φωσφινικό οξύδιο, 2-ύδροξυ-2-μεθυλ-1-φενυλ-προπαν-1-ονες, 2-αιθυλεξυλ-4-(διμεθυλαμινο) βενζοάτες, 2,2-διεθοξεακετοφενόνες, sodos-καλίκις σύλιας, amorfnis σίλιο-ρώξης, σιδηλάκι (ιταλόσας ρίγματος 146 = CI 12485 / πλίαις ρίγματος 29 = CI 77007 / DAC κατκανάς 30 = CI 73360 / πλίγης ρίγματος CI 74160 / νιολετάς ρίγματος 19 = CI 73900, ανιμαλτικές ουσίες (Optamint).

Ποσοτικά στοιχεία:
100 γρ. τρούνος περιέχουν 19 γρ. ακρυλικές/μεθακρυλικές ενώσεις και 80 γρ. ύαλο.

Προβλεπόμενη χρήση του τρούνος
Το Unitray είναι ένα υλικό δοκιμής κατασκευασμένο σε μορφή πλακιδίου βάσεως, για τη παρασκευή ανθεκτικών στη στρέβλωση σταχυών δοκιμής, υπολογιστικών σχεδιάζεις, αποτυπώσεων σύγκλεισης και άλλων ενδείξεων. Το Unitray μπορεί να πολυμερίστεί σε όλες τις συσκευές φωτοπολυμερισμού με λυχνία UV ή αλογόνου. Οι πλάκες βάσης παρέχονται σε ένα επαναχρησιμοποιήσιμο κουτί προστασίας από το φως, το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως δοχείο για τη μεταφορά ή αποθήκευση των ελαχιστών κ.λπ.

Ενδείξεις
Αυχμά δοκίμασε αποτύπωσης

Αντενδείξεις
Το υλικό περιέχει μεθακρυλικές ενώσεις.
Μην το χρησιμοποιείτε σε ασθενείς με αλλεργία στα μεθακρυλικά ή σε κάποιο άλλο από τα υλικά που περιέχονται στο προϊόν.

Χαρακτηριστικά προϊόντος του τρούνος
Το Unitray πολυμερίζεται με φως και μετατρέπεται σε ένα σκέρα και σταγματές πρώτο πολυμερισμού.

Ειδικά μέτρα προφύλαξης
Αποφεύγετε κάθε επαφή του μη πολυμερισμένου υλικού με τα μάτια και το δέρμα, συμπεριλαμβανομένης της ζώνης αναστάλης.
Λόγω της δημιουργίας σκόνης κατά τον τροχισμό, χρησιμοποιείτε μία συσκευή αναρρόφησης!

Προετοιμασία/Παρασκευή
- Σχεδιάστε το περίγραμμα του μελλοντικού δίκαιρου είπαν στο εκμαγείο.
- Αποφράξτε τις περιοχές με υποκοιμές στο εκμαγείο.
- Γιο τη χρεωμένη του σπουπτιπτικού υλικού, δημιουργήστε ολόκληρο μία τρύπα (π. χ. με χάρτινο φύλλο) και αποκόψτε τις ανωμαλίες.
- Σε περίπτωση πολύ ξηρού γύψου, βρέξτε ελαφρώς το εκμαγείο ή χρησιμοποιήστε μονωτικό υλικό για εκμαγείο ή μονωτικό υλικό με αλγινική βάση.
- Αφαιρέστε τον πλάκα βάσης από το κουτί και ανοίξτε ξανά το κουτί.
- Πριοσχοίνετε τον πλάκα βάσης από το κουτί και κλείστε ξανά το κουτί.
- Χρησιμοποιήστε τον πλάκα βάσης στο κουτί και ανοίξτε ξανά το κουτί.
- Χρησιμοποιήστε μία λαβή από τα υπολείμματα της πλάκας βάσης και φορμάρετε ένα στο δικό σας.
- Τοποθετήστε το δοκάρι με το εκμαγείο σε μία συσκευή φωτοπολυμερισμού και πολυμερίστε χωρίς κενό.
- Αφαιρέστε το δοκάρι από το εκμαγείο και πολυμερίστε και πάλι από την κάτω πλευρά.
- Κατά τον πολυμερισμό χωρίς κενό, χρησιμοποιήστε αλκοολή για την αφαίρεση της λιπαντής στρώσης.

Χρόνος:
Επεξεργασία υπό το φως της ημέρας
20 λεπτά

Πολυμερισμός σε συσκευές με λυχνία UV ή αλογόνου, ανάλογα με τη συσκευή:
Επάνω πλευρά με εκμαγείο 3-5 λεπτά
Κάτω πλευρά χωρίς εκμαγείο 3-5 λεπτά

Επεξεργασία:
- Επεξεργαστείτε το σπυρικό δοκάρι με φαξίες κορβίδου και λεύκανε με σμυριδόχαρτο.

Υγιεινή:
Τοποθέτησε τα σπυπτιμένα σε ένα σπυλομενιτικό δοκίμια με βάση τη ψυχοπαθολόζιδη, χρησιμοποιώντας σπυρά δοκάρια Unitray. Για τη διάρκεια βύθισης ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή.

Το τελικό ιατρογενολογικό προϊόν χρησιμοποιείται από τον οδοντίατρο π.χ. για σπυρά δοκάρια με σπυπτιπτικό υλικό.

Προσοχή
Το τρούνο σχεδιάστηκε για χρήση στον οδοντιατρικό τομέα και πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημίες που προκύπτουν από διαφορετική χρήση. Επιπλέον, ο χρήστης είναι υπεύθυνος να ελέγξει με δική του ευθύνη την καταλληλότητα του υλικού και τη δυνατότητα χρήσης του για τους προβλεπόμενους σκοπούς πριν από τη χρήση του, εάν δεν αυτό δεν αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης.

Παρενέργειες
Δεν έχουν καταφερθεί ανεπιθύμητες παρενέργειες.

Αλληλεπιδράσεις
Δεν έχουν αναφερθεί αλληλεπιδράσεις του προϊόντος με άλλα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, φάρμακα ή άλλες ουσίες.

Αποθήκευση
Το τρούνο πρέπει να αποθηκεύεται σε θερμοκρασία μεταξύ 0 °C και 22 °C.

Τεχνικά δεδομένα
Αντοχή στην κάμψη: τουλάχ. 130 N/mm2

Ανάλυση κατά προτίμηση πριν από
Μην χρησιμοποιείτε το Unitray μετά την ημερομηνία λήξης.

Παρελλαγές
Πρότυπο καταγραφής δήξιως άνω γνάθου
REF 15000 pink, 50 τμχ

Απόρριψη
Το μη πολυμερισμένο υλικό μπορεί να πολυμεριστεί με φως (ηλιακό φως ή τεχνητό φως) και στη συνέχεια να απορριφθεί με τα πλαστικά απορρίμματα.

Σε περίπτωση εμφάνισης σοβαρών περιστατικών που σχετίζονται με το προϊόν, αυτό θα πρέπει να γνωστοποιούνται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης καλή ο ασθενής.

hr

Használati utasítás

Betegcélcsoport
Minden olyan személy, akinek a kezelésére egyedi lenyomattálkával van szükség.

Célfelhasználók
Fogorvosok

Összetétel, kvalitatív adatok:
oligomer uretán-akrilát, vinilesterpuryata, 2,2-dimetil-1,2-difenilétán-1-on vagy 2,2-dimetoxi-2-fenilacetofenon, (+)-2,3-dioxo-1,7,7-trimetil-bicikló-(2,2,1)-heptán-6-bornán-2,3-dion, difenil-(2,4,6-trimetilbenzoil)-foszfinoxid, 2-hidroxi-2-metil-1-fenil-propán-1-on, 2-etilhexil-4-(dimetilamino)-benzoát, 2,2-dietoxacetofenon, nátrium-alkil-szilikátos sárga, szinezőanyagok (Pigment Red No 146 = CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue CI 74160 / Pigment Violet 19 = C.I. 73900), aromaanyagok (Optamint).

Kvantitatív adatok:
100 g termék 19 g akrilát/metakrilát és 80 g üveget tartalmaz.

A termék rendeltetése
A Unitray fényre keményedő lenyomattálcás-anyag, előre gyártott alaplemezek formájában, torzóval szemben ellenálló egyedi harapás-ellenőrző lenyomattálcák, fogorvosokon alkalmazandó egyéb indikációkhoz. A Unitray minden UV- és halogénfény-berendezésben kikeményíthető. Az alaplemezeket újrafelhasználható, fényvédő dobozban szállítják, amely konténerként modellek stb. szállításához vagy tárolásához is használható.

Javallatok
Egyedi lenyomattálcák

Ellenjavallatok
Az anyag metakrilátokat tartalmaz.
Ne alkalmazza olyan betegeknek, akik allergiának a metakrilátokra vagy a termékben található egyéb anyagokra.

A termék teljesítményjellemzői
A Unitray fény hatására szilárd és kompakt polimerré alakul.

Speciális megelőző intézkedések
Kerülje a ki nem keményedett anyag (a gátolt réteget is beleértve) szemébe jutását és bőrrel való érintkezését, beleértve a gátolt réteget is.
A porképződés miatt csiszoláskor használjon elszívót!

Előkészítés/gyártás
- Jelölje meg a modellen a lenyomattálcát.
- Blokkolja a modell alá kerülő területeket.
- A lenyomattanyag helyettesítőjeként blokkolja az egész modellt (pl. lemezvágással), és vágja ki az üldözöket.
- Ha nagyon száraz a gipsz, rövid ideig áztassa be a modellt, vagy használjon modell- vagy alginátszigetelést.
- Vegye ki az alaplemezt a dobozból, majd zárja le újra a dobozt.
- Illessze az alaplemezt a blokkolt gipszmodellre, és pélidul szikével vágja a kívánt formára.
- Formázzon egy fogantyút az alaplemez maradványából, és rögzítse a lenyomattálcához.
- Helyezze a lenyomattálcát a modellel együtt egy fényberendezésbe, és vákuum nélkül keményítse meg.
- Vegye le a lenyomattálcát a modellről, és alulról még egyszer polimerizálja.
- A vákuummentes polimerizáció során a

sk

Návod na použitie

Pacientska cieľová skupina
Všetky osoby, pre ošetrenie ktorých sú potrebné individuálne lýžice.

Predpokladaný používateľ
Zubný lekár

Zloženie a kvalitatívne údaje:
oligomerný uretánový akrylát, vinylesterová živica, 2,2-dimetil-1,2-difenylétán-1-ón alebo o 2,2-dimethoxy-2-phenylacetophenon, (+)-2,3-dioxo-1,7,7-trimethylbicyclo-(2,2,1)-heptan-6-bornan-2,3-dione, difenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)-phosphinoxid, 2-hydroxy-2-methyl-1-phenyl-propan-1-on, 2-ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoate, 2,2-diethoxyacetophenone, sodnovápenaté sklo, amorfná kyselina kremičitá, farbivo (červený pigment 146 = CI 12485 / modrý pigment 29 = CI 77007 / D&C červený 30 = CI 73360 / modrý pigment CI 74160 / fialový pigment 19 = C.I. 73900), aromatické látky (optamint).

Kvantitatívne údaje:
V 100 g sa nachádza 19 g akrylátu/metakrylátu a 80 g skla.

Účel a určenie výrobku
Unitray je na svetlo tvrdnúci lyžicový materiál v tvare prefabrikovaných bazálnych doštičiek na výrobu individuálnych odtlačkových lýžic, chrypových zábleh a iných indikácií tvrdých pri skrúcaní. Unitray možno vytvrdiť vo všetkých UV a halogénových svetelných zariadeniach. Bázické doštičky sa dodávajú v opakovane použiteľnej dóze chrániacej pred svetlom, ktorú možno použiť ako zásobník na prepravu alebo skladovanie modelov atď.

Indikácie
Individuálne lýžice

Indicajii
Linguri de amprentă individuali

Contraindicații
Materialul conține metacrilați.
Materialul nu se va utiliza în cazul pacienților alergici la metacrilați sau alte substanțe, pe care le conține produsul.

Caracteristicile de performanță ale produsului
Unitray polimerizează sub acțiunea luminii transformându-se într-un polimer solid și compact.

Măsuri speciale de precauție
Evitați orice contact al celor nu polimerizat (și al celui inhibat), dar și cu straturi inhibat.
Datorită producerii de praf, la executarea operațiilor de șlefuire utilizați un sistem de aspirație!

Pregătire/confecționare
- Trasați pe model contururile viitoarei linguri.
- Blocați pe model zonele de degajări interioare.
- Pentru a crea o poziție rezervată pentru materialul de amprentă, blocați întregul model (de exemplu prin turnare de ceară de plăci) și decupați siluetele.
- În cazul gipsurilor foarte uscat, umectați ușor modelul cu apă sau utilizați un agent de izolare a modelului sau agentul de izolare pe bază de cauciuc.
- Scoateți placa de bază din casetă și îndepărtați-o de caseta
- Adaptați placa de bază la modelul de ghips blocat și tăiați-o sub forma dorită, de exemplu, cu ajutorul unui bisturiu.
- Formați un mâner din resturile de placă de bază și atașați-l la lingura de amprentă.
- Eșuarea lingurii de amprentă cu modelul acționă prin lămpi de polimerizare și permite) întărirea fără vacuum.
- Scoateți lingura de amprentă de la modelul și

Spracovanie za chránenia svetla 20 minút

Polymerizácia v UV alebo halogénových svetelných zariadeniach, v závislosti od zariadenia:
Horná strana s modelom 3-5 minút
Dolná strana bez modelu 3-5 minút

Čas:
Odobejte na drevenú svetlobu 20 minút

Polimerizacija v napravah UV ali halogenih svetlobnih napravah, odvisno od naprave:
Zgornja stran z modelom 3-5 minut
Spodnja stran brez modela 3-5 minut

Izdelava:
- Individualno lžico obdelajte z rezkarjem iz kartonske trdne in jo zgladite z brusnim papirjem.

Higiena:
Odtise z individualnimi žlicami Unitray položite v dezinfekcijsko raztopino na osnovi glutaraldehida. Trajanje je odvisno od ustreznih podatkov proizvajalca.

Končni medicinski izdelek uporabi zobozdravnik, npr. za individualne žlice z modelarskim materialom.

Previdno
Izdelek je bil narejen za uporabo v zobozdravstvu in ga odvezano uporabljajte v skladu z navodili za uporabo. Za škodo, ki bi nastala zaradi drugačne uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Poleg tega je uporabnik zavezan, da material pred uporabo na lastno odgovornost preveri glede ustreznosti in možnosti uporabe za predvidene namene, zlasti če to v navodilo v navodilih za uporabo.

Stranski učinki
Nezaželeni stranski učinki niso znani.

Vzajemno učinkovanje
Vzajemno učinkovanje izdelka z drugimi medicinskimi izdelki, zdravili ali drugimi snovmi ni znano.

Shranjevanje
Izdelek je treba hraniti pri temperaturi od 0 °C do 22 °C.

Tehnični podatki
Čvrstoča na savijanju min. 130 N/mm2

Rok uporabe
Unitray nemojte upotrebljavati nakon isteka datuma roka trajanja.

Varijante
Šablona gornje vilice
REF 15000 pink, 50 komada

Odlaganje u otpad
Neotvrdnuti materijal može se polimerizirati sa svjetlošću (sunčevom ili umjetnom svjetlošću), a zatim odložiti kao plastični otpad.

Svi ozbiljni incidenti koji su se dogodili u vezi s proizvodom moraju se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

Vremena:
Obrada na dnevnom svjetlu 20 minuta

Polimerizacija u UV ili halogeno-svjetlosnim aparatima, ovisno o aparatu:
Gornja strana s modelom 3-5 minuta
Donja strana bez modela 3-5 minuta

Izrada:
- Individualnu žlicu izradit pomoću glodalice od tvrdog metala i zaglađit brusnim papirom.

Higijena:
Kalupe s individualnim žlicama od materijala Unitray uroniti u dezinfekcijsku otopinu na bazi glutaraldehida. Trajanje ovisi o uputama proizvođača.

Gotovi medicinski proizvod primjenjuje se u stomatologiji, npr. za individualne žlice s materijalom za otiskovanje (otisak).

Oprez
Proizvod je namijenjen za primjenu u području dentalne medicine i mora se upotrebljavati u skladu s uputama za upotrebu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete uzrokovane nenamjenskim primjenom. Osim toga, korisnik je obvezan prije primjene samostalno provjeriti prikladnost i upotrebljivost proizvoda za predviđene svrhe, posebice ako one nisu navedene u uputama za upotrebu.

Nuspojave
Neželjene nuspojave nisu poznate.

Interakcije
Interakcije proizvoda s drugim medicinskim proizvodima, lijekovima ili drugim tvarima nisu poznate.

Skladištenje
Proizvod treba čuvati na temperaturi od 0°C - 22°C.

Tehnički podaci
Otpornost na savijanje min. 130 N/mm2

Rok trajanja
Unitray nemojte upotrebljavati nakon isteka roka trajanja.

Varijante
Kalup gornje čeljusti
REF 15000 pink, 50 kom.

Zbrinjavanje
Nestvrdnuti materijal može se polimerizirati uz djelovanje svjetlosti (sunčeve ili umjetne) i zatim zbrinuti kao plastični otpad.

Sve značajne pojave povezane s proizvodom potrebno je prijaviti proizvođaču i nadležnim tijelima države članice poslovnog nastana korisnika i/ili prebivališta pacijenta.

Polimerizacija u polimerizacijskim UV ili halogenim uređajima, ovisno o uređaju:
Gornja strana s modelom 3 – 5 minuta
Donja strana bez modela 3 – 5 minuta

Izrada:
- Individualnu žlicu izraditi pomoću glodalice od tvrdog metala i zaglađiti brusnim papirom.

Higijena:
Kalupe s individualnim žlicama od materijala Unitray uroniti u dezinfekcijsku otopinu na bazi glutaraldehida. Trajanje ovisi o uputama proizvođača.

Gotovi medicinski proizvod primjenjuje se u stomatologiji, npr. za individualne žlice s materijalom za otiskovanje (otisak).

Oprez
Proizvod je namijenjen za primjenu u području dentalne medicine i mora se upotrebljavati u skladu s uputama za upotrebu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete uzrokovane nenamjenskim primjenom. Osim toga, korisnik je obvezan prije primjene samostalno provjeriti prikladnost i upotrebljivost proizvoda za predviđene svrhe, posebice ako one nisu navedene u uputama za upotrebu.

Nuspojave
Nije poznate neželjene nuspojave.

Interakcije
Interakcije vjerojatne u imunih zdravstvenim vjerobkami, lekmi a inymi látkami nie sú známe.

Skladovanie
Výrobok by sa mal skladovať pri teplote od 0 °C do 22 °C.

Technické údaje
Pevnosť v ohybe min. 130 N/mm2

Minimálna trvanlivosť
Unitray po uplynutí dátumu spotreby nepoužívajte.

Varianty
Šablóna hornej čeľuste
REF 15000 pink, 50 ks

Likvidácia
Nevytvrdený materiál môže spolymerizovať so svetlom (slnečné svetlo alebo umelé svetlo) a dá sa potom odstrániť ako plastový odpad.

Všetky závažné udalosti, ktoré sa vyskytli v súvislosti s týmto výrobkom, treba nahlásiť výrobcovi a príslušnému úradu členského štátu, kde má svoje sídlo/svoj pobyt používateľ a/alebo pacient.

Časy:
Spracovanie na dennom svetle 20 minút

Polymerizácia v UV alebo halogénovom svetelnom zariadení, v závislosti od zariadenia:
Horná strana s modelom 3-5 minút
Dolná strana bez modelu 3-5 minút

Výpracovanie:
- Individuálnu lýžicu obrobte frézou z tvrdokovu a vyleštite brúsnym papierom.

Hygiena:
Odtlačky s individuálnymi lýžicami z Unitray vložte do dezinfekčného roztoku na báze glutaraldehydu. Dĺžka trvania sa riadi príslušnými údajmi výrobcu.

Hotový zdravotnícky výrobok používa zubný lekár, a to napr. na individuálne lýžice s odtlačkovým materiálom.

Pozor
Výrobok bol vyvinutý na použitie v dentálnej oblasti a musí sa používať v zhode s Návod na použitie. Za škody, ktoré vyplynú z iného použitia, výrobca nenesie. Okrem toho má používateľ povinnosť materiál pred jeho použitím na vlastnú zodpovednosť skontrolovať ohľadom jeho vhodnosti a možností použitia na určené účely, predovšetkým pokiaľ nie sú uvedené v Návod na použitie.

Vedľajšie účinky
Nežiaduce vedľajšie účinky nie sú známe.

Interakcie
Interakcie výrobku s inými zdravotníckymi výrobkami, liekmi a inými látkami nie sú známe.

Skladovanie
Výrobok by sa mal skladovať pri teplote od 0 °C do 22 °C.

Technické údaje
Pevnosť v ohybe min. 130 N/mm2

Minimálna trvanlivosť
Unitray po uplynutí dátumu spotreby nepoužívajte.

Varianty
Šablóna horného zubného oblúka
REF 15000 pink, 50 ks

Likvidácia
Nevytvrdnutý materiál môže polymerizovať so svetlom (slnečné svetlo alebo umelé svetlo) a potom ho ako plastový odpad odstrániť.

Všetky závažné udalosti, ktoré sa vyskytli v súvislosti s týmto výrobkom, treba nahlásiť výrobcovi a príslušnému úradu členského štátu, kde má svoje sídlo/svoj pobyt používateľ a/alebo pacient.

Časy:
Spracovanie za denného svetla 20 minút

Polymerizácia v UV alebo halogénovom svetelnom zariadení, v závislosti od zariadenia:
Horná strana s modelom 3-5 minút
Dolná strana bez modelu 3-5 minút

Izdelava:
- Individualno žlico obdelajte z rezkarjem iz kartonske trdne in jo zgladite z brusnim papirjem.

Higiena:
Odtise z individualnimi žlicami Unitray položite v dezinfekcijsko raztopino na osnovi glutaraldehida. Trajanje je odvisno od ustreznih podatkov proizvajalca.

Končni medicinski izdelek uporabi zobozdravnik, npr. za individualne žlice z modelarskim materialom.

Previdno
Izdelek je bil narejen za uporabo v zobozdravstvu in ga odvezano uporabljajte v skladu z navodili za uporabo. Za škodo, ki bi nastala zaradi drugačne uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Poleg tega je uporabnik zavezan, da material pred uporabo na lastno odgovornost preveri glede ustreznosti in možnosti uporabe za predvidene namene, zlasti če to v navodilo v navodilih za uporabo.

Stranski učinki
Nezaželeni stranski učinki niso znani.

Vzajemno učinkovanje
Vzajemno učinkovanje izdelka z drugimi medicinskimi izdelki, zdravili ali drugimi snovmi ni znano.

Shranjevanje
Izdelek je treba hraniti pri temperaturi od 0 °C do 22 °C.

Tehnični podatki
Upogibna trdnost najm. 130 N/mm2

Rok uporabe
Unitray po izteku roka uporabe ne uporabljajte več.

Razlike
Šablona za zgornjo čeljust
REF 15000 pink, 50 kosov

Odstranjevanje med odpadke
Nestrjen material lahko s svetlobo (sončna ali umetna svetloba) polimerizirate in odstranite med odpadke kot material iz umetne mase.

O vseh težavnih primerih v povezavi z izdelkom morate obvestiti proizvajalca in pristojni urad države članice, v kateri prebiva uporabnik in/ali pacient.

Časi:
Obdelava na dnevni svetlobi 20 minut

Polimerizacija v napravah UV ali halogenih svetlobnih naprav, odvisno od naprave:
Zgornja stran z modelom 3-5 minut
Spodnja stran brez modela 3-5 minut

Izdelava:
- Individualno žlico obdelajte z rezkarjem iz trdega kovinskega materiala in zgladite z brusnim papirjem.

Higiena:
Odtisi z individualnimi žlicami Unitray uronite v dezinfekcijsko raztopino na osnovi glutaraldehida. Čas delovanja se razlikuje glede na navodila proizvajalca.

Končni medicinski izdelek uporabi zobozdravnik, npr. za individualne žlice z modelarskim materialom.

Previdno
Izdelek je bil narejen za uporabo v zobozdravstvu in ga odvezano uporabljajte v skladu z navodili za uporabo. Za škodo, ki bi nastala zaradi drugačne uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Poleg tega je uporabnik zavezan, da material pred uporabo na lastno odgovornost preveri glede ustreznosti in možnosti uporabe za predvidene namene, zlasti če to v navodilo v navodilih za uporabo.

Stranski učinki
Neželene stranske učinke ni znane.

Vzajemno učinkovanje
Vzajemno učinkovanje z drugimi medicinskimi izdelki, zdravili ali drugimi snovmi ni znano.

Skladiranje
Izdelek je treba hraniti pri temperaturi od 0 °C do 22 °C.

Tehnični podatki
Čvrstoća na savijanju min. 130 N/mm2

Rok upotrebe
Unitray nemojte upotrebljavati nakon isteka datuma roka trajanja.

Varijante
Šablon gornje vilice
REF 15000 pink, 50 komada

Odlaganje u otpad
Neotvrdnuti materijal može se polimerizirati sa svjetlošću (sunčevom ili umjetnom svjetlošću), a zatim odložiti kao plastični otpad.

Svi ozbiljni incidenti koji su se dogodili u vezi s proizvodom moraju se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj korisnik / ili pacijent ima sjedište.

Vremena:
Obrada na dnevnom svjetlu 20 minuta

Polimerizacija u UV ili halogeno-svjetlosnim aparatima, ovisno o aparatu:
Gornja strana s modelom 3-5 minuta
Donja strana bez modela 3-5 minuta

Izrada:
- Individualno žlicu izrađujte pomoću glodalice od tvrdog metala i zaglađujte brusnim papirom.

Higijena:
Kalupe s individualnim žlicama od materijala Unitray uronite u dezinfekcijsku otopinu na bazi glutaraldehida. Trajanje ovisi o uputama proizvođača.

Gotovi medicinski proizvod koristi zubar, npr. za individualne kašike s otisnutim materijalom.

Oprez
Proizvod je razvijen za upotrebu u stomatologiji i mora se koristiti u skladu s uputnicom za upotrebu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale zbog nenamjenske primjene. Pored toga, korisnik je dužan da prije korištenja provjeri da li je materijal prikladan za namjeravano korištenje i u predviđene svrhe, posebno ako one nisu navedene u uputstvu za upotrebu.

Nuspojave
Nisu poznate neželjene nuspojave.

Interakcije
Nije poznata interakcija proizvoda s drugim medicinskim proizvodima, lijekovima ili drugim supstancama.

Čuvanje
Proizvod treba čuvati na temperaturi između 0 °C - 22 °C.

Tehnički podaci
Čvrstoća na savijanju min. 130 N/mm2

Rok upotrebe
Unitray nemojte upotrebljavati nakon isteka datuma roka trajanja.

Varijante
Šablon gornje vilice
REF 15000 pink, 50 komada

Odlaganje u otpad
Neotvrdnuti materijal može se polimerizirati sa svjetlošću (sunčevom ili umjetnom svjetlošću), a zatim odložiti kao plastični otpad.

Svi ozbiljni incidenti koji su se dogodili u vezi s proizvodom moraju se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj korisnik / ili pacijent ima sjedište.

Vremena:
Obrada na dnevnom svjetlu 20 minuta

Polimerizacija u UV ili halogeno-svjetlosnim aparatima, ovisno o aparatu:
Gornja strana s modelom 3-5 minuta
Donja strana bez modela 3-5 minuta

Izrada:
- Individualno žlicu izrađujte pomoću glodalice od tvrdog metala i zaglađujte brusnim papirom.

**Higijena: